

你是蒙神所爱的
你是有价值的
今天必有美好的事发生
神的祝福追着你跑

You are loved by God
You are valuable Something good is
going to happen today
God's blessings chase you



主日信息

信息主题：勝過世界的真平安

Message theme: True peace that overcomes
the world

Ana Xiong 熊安娜 傳道 10/26/25



主題經文： Theme Scripture:

(約翰福音 16:33) 我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裡面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」

(John 16:33) These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world.

一、有主的話能安心

The Lord's Word Can Bring Peace of Mind

1) 勝過罪惡與死亡 Victory over sin and death
(約翰一書 1:9) 我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。

1) John 1:9) If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins, and to cleanse Us from all unrighteousness.

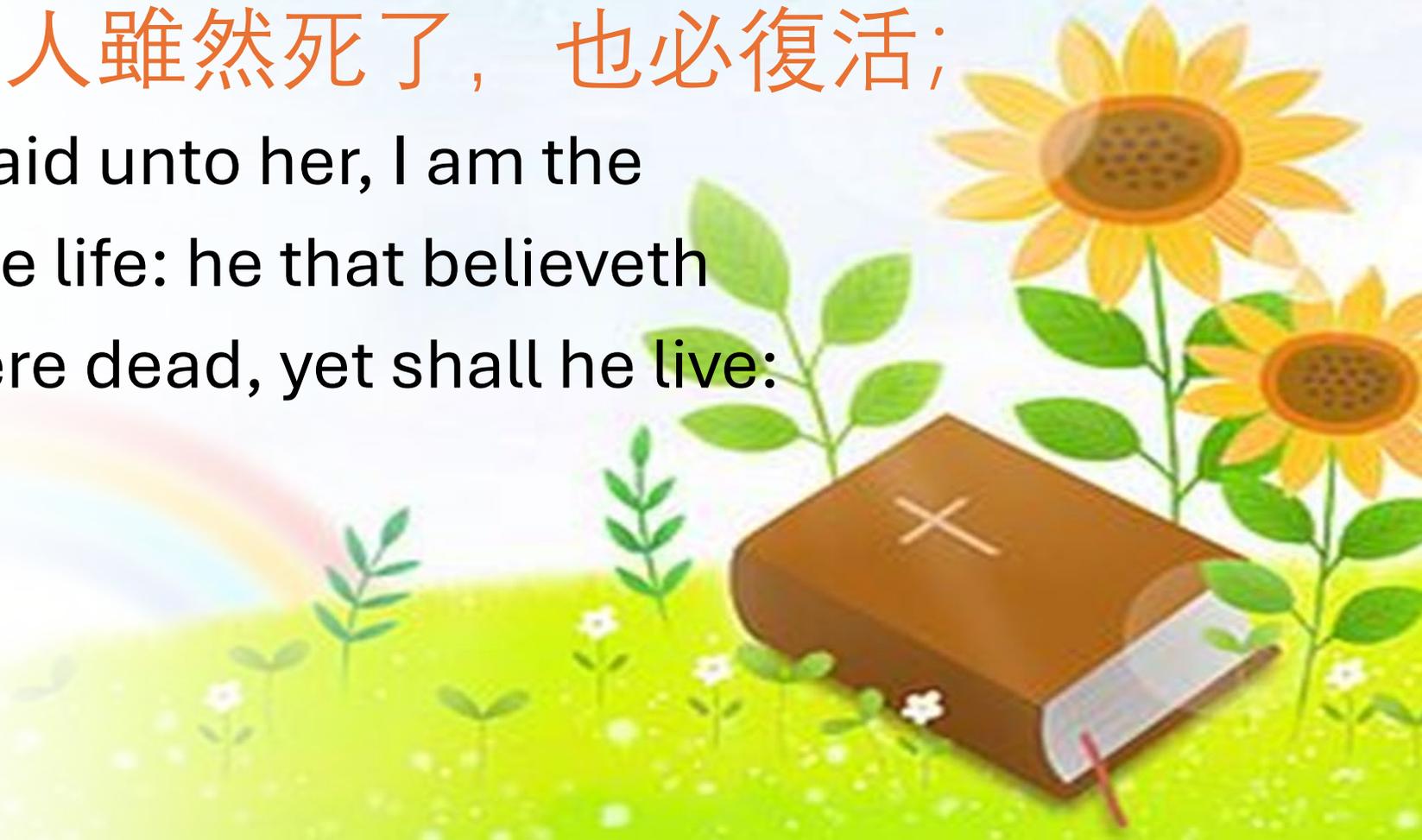


一、有主的話能安心

The Lord's Word Can Bring Peace of Mind

(約翰福音 11:25) 耶穌對她說：「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

(John 11:25) Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:



2) 靠著信心得勝 Victory through faith

(羅馬書 8:13) 你們若順從肉體活著，必要死；若靠著聖靈治死身體的惡行，必要活著。

(Romans 8:13) For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.



二、有聖靈明主意

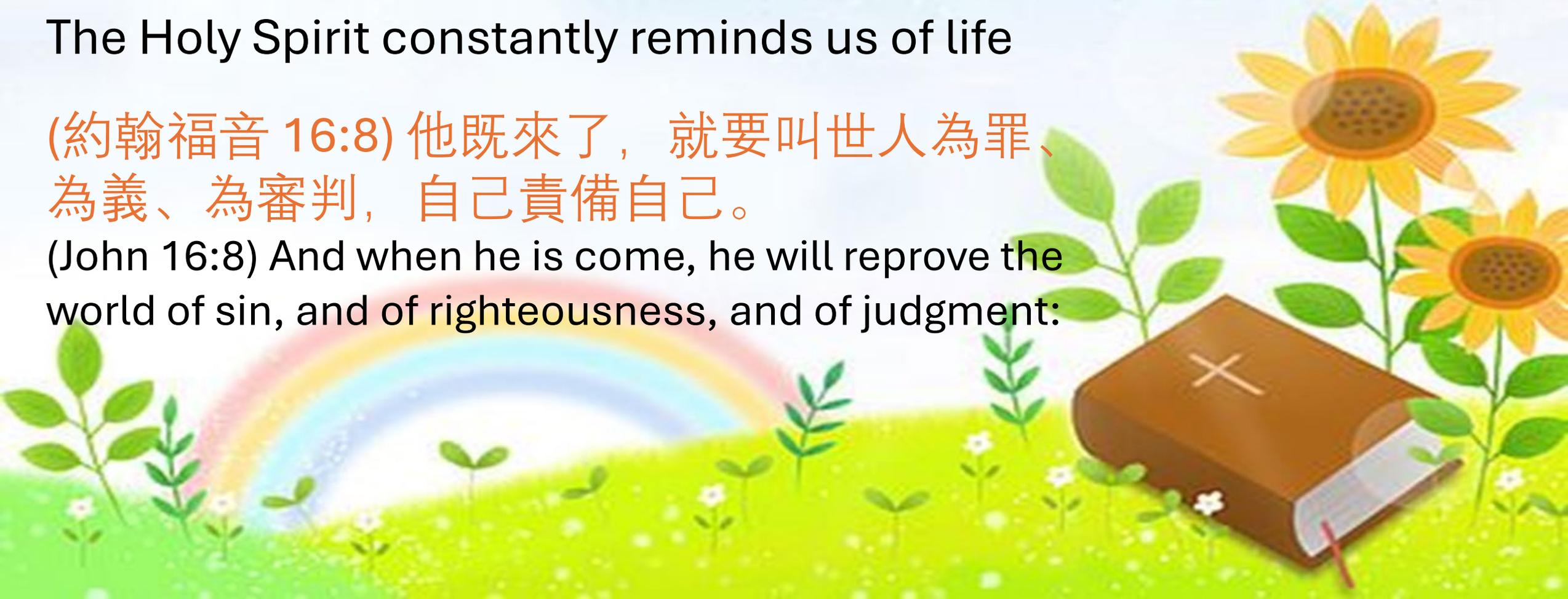
With the Holy Spirit, we understand the Lord's will.

聖靈不住提醒生命

The Holy Spirit constantly reminds us of life

(約翰福音 16:8) 他既來了，就要叫世人為罪、為義、為審判，自己責備自己。

(John 16:8) And when he is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment:



如何與聖靈連結： How to Connect with the Holy Spirit

- a. 願意順服 Willing to obey
- b. 禁食禱告 Fasting and Prayer
- c. 憑信心領受 Receive by faith



罗转娣姊妹见证分享

Sister Luo Zhuandi
shares her testimony



2012年



三、父與我們同在 The Father is with us

(馬太福音 18:19) 我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事，我在天上的父必為他們成全。

(Matthew 18:19) Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven.



1. 屬靈的同在 Spiritual Presence

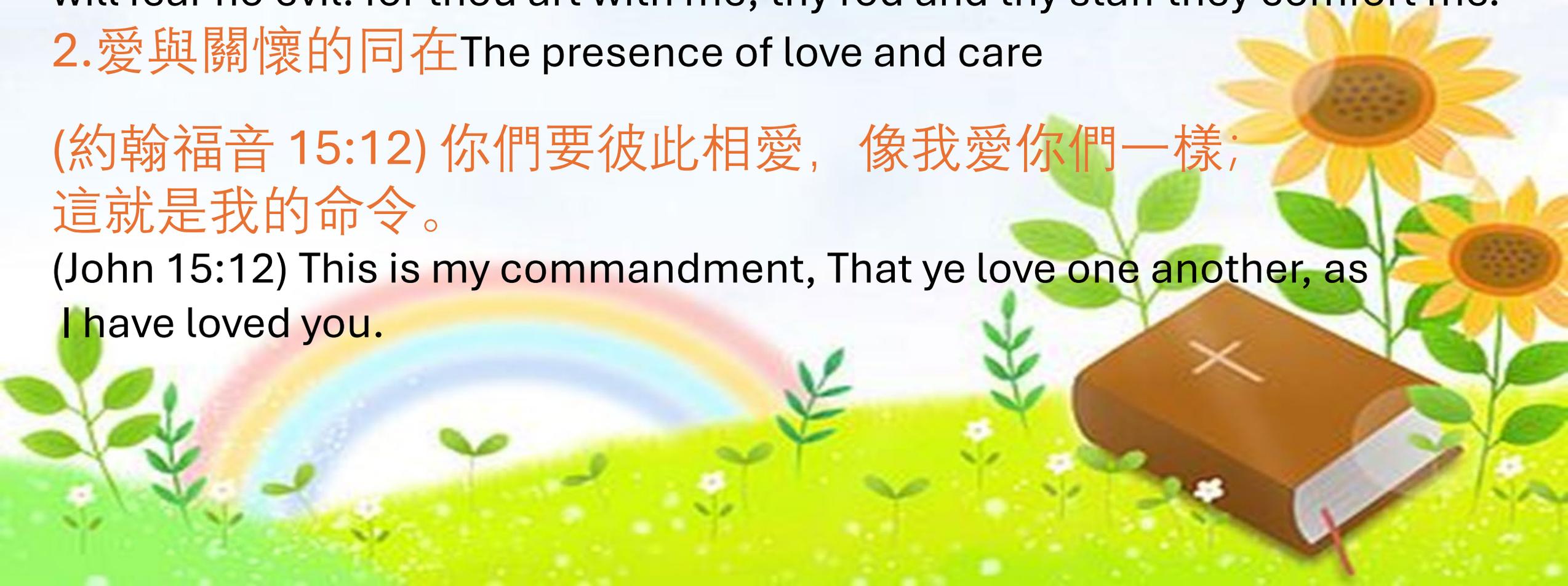
(詩篇 23:4) 我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。

(Psalms 23:4) Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

2. 愛與關懷的同在 The presence of love and care

(約翰福音 15:12) 你們要彼此相愛，像我愛你們一樣；這就是我的命令。

(John 15:12) This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you.



3. 引導與保守 Guidance and Conservation

4. 藉由基督的同在 Through the Presence of Christ

(馬太福音 18:20) 因為無論在哪裡，有兩三個人奉我的名聚會，那裡就有我在他們中間。」

(Matthew 18:20) For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

5. 透過禱告與敬拜的連結 Through prayer and worship



回应诗歌：

《真平安My Peace》

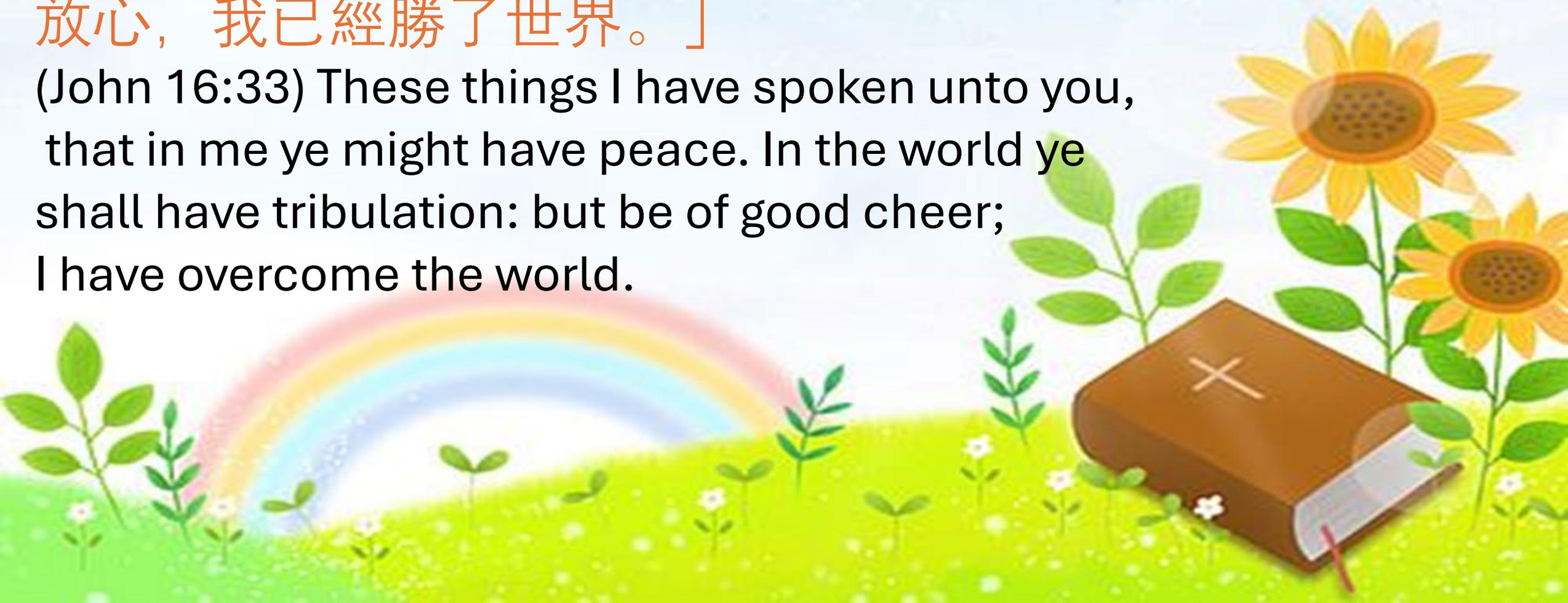
<https://youtu.be/nGfrkQUhuUE?si=ovXNakLtJaNYVgPo>



背诵经文Memory Verses:

(約翰福音 16:33) 我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裡面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」

(John 16:33) These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world.



问题讨论： Question discussion：

1. 你如何理解「凡從神生的，就勝過世界」？這對你的生活有哪些啟示？
2. 當你感到軟弱，難以勝過「世界」的誘惑時，你會如何尋求幫助和力量？
3. 在現今充滿不確定和變化的時代，你如何看待「勝過世界的真平安」的價值？



1. How do you understand the saying, "Everyone born of God overcomes the world"? What implications does this have for your life?

2. When you feel weak and unable to overcome the temptations of "the world," how do you seek help and strength?

3. In today's uncertain and changing times, how do you view the value of "true peace that overcomes the world"?

